



# 当代世界的民间叙事：统一性和多样性

## 资讯快递——第16届国际民间叙事学会专题学术讨论会综述

2013年6月25日至30日，国际民间叙事学会（简称ISFNR）在立陶宛首都维尔纽斯举办第16届国际民间叙事学会专题学术讨论会（The 16<sup>th</sup> Congress of the International Society for Folk Narrative Research），主题是“当代世界的民间叙事：统一性和多样性”，（Folk Narrative in the Modern World: Unity and Diversity）。承办方是立陶宛维尔纽斯大学，立陶宛语言文学和民俗学研究院。主办方在会议期间，还在维尔纽斯大学广场举行了招待晚宴，这是一座美丽的巴洛克式教堂广场，会议还组织与会学者观看了立陶宛的民间歌舞表演。

会议主要分为主题发言和平行会议两种形式。每日早晨9点至11点，分别有两个主题发言。学术讨论会是以平行会议的方式举办，注册的与会者可以根据会议介绍，选择感兴趣的内容，发言人不仅有著名学者，还有硕博研究生。平行会议的主题分别是什么是民间叙事？叙事的文类、叙事人，神话知识和通俗想象、民间叙事和社会交流、跨边界研究、信仰叙事研讨会、魔法研讨会、儿童知识和青年知识、立陶宛人：立陶宛犹太人民俗、地区食物故事和文化、民俗翻译、女性作家童话故事中的性别和身份、魔法理论研究、通俗信仰研究：从通俗叙事到实践、听众和见证人：跨时间、跨地域、跨情感的叙事、民间叙事和现代技术、现代世界中的民间叙事：电脑和因特网等主题。在不同的主题下，来自世界各地的学者根据研究课题结合成研究小组，建立长期交流合作关系，在国际会议期间展示个人的研究成果，交换思想和分享经验。

本次有两个平行会议值得关注：一是现代世界中的民间叙事：借助电脑和因特网的传播；发言人展示了多个欧洲国家的民间故事数据库，例如西班牙学者卡米·奥莉奥尔（Carme Oriol）、埃米里·萨姆普（Emili Samper）发表的题目是《今天的加泰罗尼亚民间文学：因特网研究数据库》，介绍了Rondcat加泰罗尼亚民间故事数据库部分内容的AT分类的检索方法和英文文本翻译。德国学者克里斯托弗·施密特（Christoph Schmitt）发表的题目是《网络数据库的信仰故事：国际民间故事索引的检索方案和问题，以WossiDia项目为例》，通过图表的方式介绍了Wossidlo数字化档案（Wossidlo Digital Archive）项目的制作原则和数字化进程。荷兰学者希奥·梅德尔（Theo Meder）发表的题目是《科学的民间故事数据库不仅是在线的故事博物馆》，他列举了多个欧洲国家的民间故事数据库，如荷兰民间故事数据库、佛兰德民间故事数据库、葡萄牙传说档案数据库、加泰罗尼亚民间故事数据、格鲁吉亚民间故事数据库、丹麦民间故事数据库、冰岛民间故事数据库、WossiDia项目等，与各国学者讨论如何将故事类型索引和母题类型等内容纳入到民间故事数据库建设，及联合不同国家的民间数据库的前景。芬兰学者劳里·哈维拉提（Lauri Harvilahti）同组讨论，他提出在史诗研究中已经结合多个国家建立史诗

（下转封三）



劳里·哈维拉提（右一）对卡米·奥莉奥尔（左一）关于数据库制作原则提问



与会者观看立陶宛民间歌舞表演

# 当代世界的民间叙事：统一性和多样性

——第16届国际民间叙事学会专题学术讨论会综述



唐超（右二）和塔尔图大学民俗学团队的朋友们



立陶宛大学维尔纽斯大学广场

（上接封二）

传说数据库，并根据研究框架讨论数据库的使用原则和方法，民间故事数据库开发合作可以借鉴国际史诗数据库的制作经验。此外，爱尔兰学者克里欧娜·奥卡罗尔（Cliona O' Carroll）发表的题目是《通过数字化的讲故事回忆居住的城市：爱尔兰科克记忆地图》，代表的民间叙事与数字化手段新的尝试方向，她的团队通过志愿者对老人就科克城市地标做田野访谈，制作记忆地图，开发成新的民俗产品。

另一个是本地信仰研究，主要由爱沙尼亚塔尔图大学爱沙尼亚语文学与民俗学所的师生组成研究团队，由于鲁·瓦尔克（Ülo Valk）教授带队，此外，还有与瓦尔克教授长期合作的两位著名学者，美国学者莱昂纳德·诺曼·普里米亚诺（Leonard Norman Primiano）和英国学者玛丽昂·鲍曼（Marion Bowman）。塔尔图大学民俗学专业在于鲁·瓦尔克教授的领导下，目前关注于对本地信仰的研究，不仅与国际学者合作，并吸纳大量的国际硕博研究生，已出版《信仰表达：日常生活中的本地宗教》

（Expressions of Belief: Vernacular Religion in Everyday Life）一书。本地信仰研究平行会议有以下发表论文：塔尔图大学博士研究生阿纳斯塔西娅·阿斯塔波娃（Anastasiya Astapova）的题目是《总统的传记：官方叙述VS民间信仰》，塔尔图大学博士研究生伊丽娜·撒多维娜（Irina Sadovina）的题目是《俄罗斯国吠陀教的信仰和实践：笑话、创造和抵抗》，塔尔图大学科瑞斯特尔·奇瓦里（Kristel Kivari）的题目是《信仰、地图和民众认识》，芬兰图尔库大学齐乐思·海宁（Kirsi Hannien）的题目是《未来的外星幻想》，美国学者莱昂纳德·普里米亚诺的题目是《回忆修饰生活史：以Ann Ameen修女为例》，英国学者玛丽昂·鲍曼的题目是《“我知道怎样向他祈祷”：纽芬兰圣·热拉尔的信仰叙事》，塔尔图大学博士研究生缇娜·赛普（Tiina Seep）的题目是《圣地亚哥·孔波斯特拉的另类朝圣者》，俄罗斯国立人文大学博士研究生阿丽亚·索罗约娃（Alevtina Solovyova）的题目是《蒙古和中国的现代鬼故事类型》，塔尔图大学博士研究生玛格丽特·林多（Margaret Lyngdoh）的题目是《印度东北部Khasis人的Thlen蛇信仰》，意大利那不勒斯东方大学、中国中央民族大学博士研究生瓦伦蒂娜·庞齐（Valentina Punzi）的题目是《藏族山神和蒙古统治：安多的历史记忆》，于鲁·瓦尔克的题目是《文类间的信仰讨论：从咒符到叙事》。

于鲁·瓦尔克教授带领塔尔图大学民俗学团队，自2009年开始连续4年到印度东北部地区做田野调查，收集第一手资料，现已建立了长期的合作关系，他们将与2014年1月再次通过冬季学校的方式到印度做田野作业。

作者简介：唐超，北京师范大学民俗学专业博士研究生